

AKT IV.  
Scena I.

Konnata jak w drugim Akcie

**Nr. 17. RECITATIVO 1  
ARIA HANNY**

Allegro  $\text{d} = 116$   
(ad libit.)

Music score for the first section of Recitative 1 and Aria Hanny. The score includes parts for Piano (Pf.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Trombone (Vn.), and Querion (Qu.). The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The woodwind parts provide harmonic support. The vocal part is indicated by 'Qu.'.

Continuation of the musical score. The piano part continues its rhythmic pattern. The woodwind parts (Clarinet, Bassoon, Trombone) provide harmonic support. The vocal part is indicated by 'Qu.'.

[278] *espress.*

Continuation of the musical score. The piano part continues its rhythmic pattern. The woodwind parts (Clarinet, Bassoon, Trombone) provide harmonic support. The vocal part is indicated by 'Qu.'.

[279]

Continuation of the musical score. The piano part continues its rhythmic pattern. The woodwind parts (Clarinet, Bassoon, Trombone) provide harmonic support. The vocal part is indicated by 'Qu. Legni Cor.'. The dynamic is marked  $p$ .

Continuation of the musical score. The piano part continues its rhythmic pattern. The woodwind parts (Clarinet, Bassoon, Trombone) provide harmonic support. The vocal part is indicated by 'Qu.'.

Continuation of the musical score. The piano part continues its rhythmic pattern. The woodwind parts (Clarinet, Bassoon, Trombone) provide harmonic support. The vocal part is indicated by 'Qu.'.

VIERTER AKT  
Erste Szene

Saal wie im zweiten Akt.

**No. 17. RECITATIV und  
ARIE HANNENS**

(Kurtyna)  
(Vorhang)

[280]

HANNA (sama, przechadza się w zadumaniu)  
(allein, geht gedankenverloren auf und ab)  
recitativo. (a tempo moderato)

Do gro - bu trwać w bezżennym sta - nie!“ Za-miar dziw - ny nie - stły -  
„Für's Le - ben Jung - ge - sel - le bie - ben!“ hefss den Vor - satz ü - ber -

H. (parlando)

cha-nie! Mó-wi pa - ni Cześ-ni - ko-wa, że z nich każ-dy wol - ność cho-wa, a - by nie u - le-gać  
trei-ben. Wie man sich er - zählt, die bet - den tá - ten deshalb sich be - scheiden in ein frau-en - lo - ses

H. Più lento  
(cantab.)

tzom, gdy głos święty, niewzru-szo - ny, mi-mo prośby, pła-czu żo - ny, ka - že swój po - że - gnać  
Glück, damit leicht der Abschied wä - re, rie-fe ste ins Feld die Eh - re, Tränen hal - ten stets zu -

[281]

H. (parlando)

dom! Myśl szlachetną z serca chwale, lecz na waszych rojeń od - parcie, moż - ni ry - ce - rze, po - wiem o -  
rückt! Edlem Sinn schenk' ich Ver - trauen. Doch als Antwort eurer Scht - mā-re, mannahaf - te Re - cken, hört met - ne

[282]

H. twarce, że pol - skich nie-wiaſt nie zna - cie wca-le! Leh-re: Ihr wiſſt ja kei - ner, was pol - nſche Frauen!

8ra (ad libit.)

Moderato ♩ = 92

H. [283] Któraż to, któ - ra Wel-che der Bräu - te

*p* cresc. *f* *p* Qu. pizz.

H. tej zie - mi có - ra nie držy z po-wi - cia ży - ciem joj ży - cial Któ - raż to zry - wa  
wår's, die nicht heu - te schauernd empfin - det, dass sie sich bin - det, um zu er - füll - len

Poco più mosso

H. Bos - kie ognı - wa, co du - szę spo - lą zro - dzi - mą do - la? Gdy zwo - li Nie - ba  
gött - li - chen Wil - len, dem Mann er - ge - ben, dem Land - zum Le - ben? Ernst - ti - chen Fal - les,

Cl. Fag.

[284]

H. *o - fia - ry trze - ba, tu na - rze - czo - na trwo - ge po - ko - na,*  
*geht es um al - les, zeigt als Er - prob - te sich die Ver - lob - te.*

Ob.  
P.Cor.  
Fag.

126

H. *nad ślub - ne go - dy, ry - ce - rzu młody, sa - ma el*  
*Statt Hoch - zeits - klän - gen, wird sie Dich drängen, Treu - e zu*

285

Vnl.  
Ob.  
Qu.

H. *wska - že święt - sze ot - ta - rze, sa - ma ci wska - že święt - sze ot - ta - rze, o*  
*schnö - ren vor an - dern Al - tä - ren, Treu - e zu schnö - ren, vor an - dern Al - tä - ren, ja,*

Vnl.  
Ob.  
Vnl.  
Ob.  
Vnl.  
Cor.  
Fag.  
Qu.  
Cor.  
Fag.  
Qu.

H. *tak - ! o tak - !*  
*ja - ! ja, ja - !*

H. *I ach! sa - - ma wska - ze, ach! sa - - ma wska - ze ci święt - sze ok -*  
*ja, Treu - e zu schicō - ren, ja, Treu - e zu schnō - ren vor an - dern Al -*

*f p f p fp*

H. *ta - - - - - tū*

286 Trbe. Vni.

*p*

H. *- - - - - rze, świętsze ok - ta - - - - - rze!*  
*- - - - - ren, an - dern Al - tū - - - - - ren!*

287 *d = 132*

OSSIA *f Tutti*

*f* *sf*

OSSIA

H. Ach  
Ja

Più lento  $\text{d} = 100$

H. 

288

Żo - na żoł - nie - rza tru-dów nie zmie - rza, zna - kiem go  
Frau des Sol - da - ten, Pa - tin der Tu - ten, seg - net Ate

H. 

krzy - ža do chwa-ły zblí - ža. Ma - tka prze -  
Waf - fen, die Frei - heit ver - schaf - fen. Mut - ter - herz, es

H. 

kli - na trwoż - ne - - go sy - na, zgon - znie - sie  
rich - tet, den Sohn, der - - sich flüch - tet, bes - ser ge -

Ob. Vln.

289

H. 

krwa - - - - - wy lżej od nie -  
stor - - - - - ben, als schmack - voll ter -

Cor. Legni Qu. Vc. Vle.

H.

290

*fp*

H.

*cresc.*

*cresc.*

*dim.*

H.

*p* *fag.*

291

*Vn.*

*f*

H.

(Cadenza)

Ah  
Ah

T.W.M.P.  
78.

## Più allegro

H. Ah Ah  
Fl. Ob. Vle.  
pp CL. Ve.  
Vno. solo mp  
rall.

## Moderato

H. Któ - raz to, którio - ra tej zie - mi có - ra nie držy zpo-wi - - - cia  
Wiel - che der Bräu - te wär's, die nicht heu - te schau - ernd empfin - - - det,  
292 Qu.

H. zy - clem jej zy - cia! Któ - raz to zry - wa bo - skie o - gni - wa, co  
dass sie sich bin - det, um zu er - füll - ten gött - li - chen Wil - len, dem

H. du - sze spo - la zro - dzi - ma do - la?! Gdy z wo - li Nie - ba  
Mann er - ge - ben, dem Land zum Le - ben?! Ernst li - chen Fal - les,

*fP*

OSSIA

H.

o fia ry trze ba, to na rze czo - na  
geht es um al les, zeitg als Er prob te

OSSIA: bass line with fingering: 5, 3, 2, 4, 5

H.

trwo ge po ko - na,  
sich die Ver lob - te.

293

*p*

H.

nad slub ne go dy, ry ce - rzu  
Statt Hoch zeits klän gen, wird sie Dich

OSSIA: bass line with fingering

H.

mło dy, ach! sa ma wska ze, ach! sa ma  
drän gen, die Treu e zu schnō ren, die Treu e zu

*fp*      *f*

II.

wska - ze ci święt - sze oł - ta -  
schneö - ren vor an - dern Al - tä -

H.

rze, świętsze oł - ta -  
ren, vor an - dern Al - tä -

H.

rzel  
ren!

$\text{d} = 132$

294

f Tutti

H.

Nad  
Statt

Vno. solo

fp

Qu.

Ślu - - bne  
Hoch - - zetts -

H.

go  
klün - dy,  
gen, ry - ce -  
wird  
ste

H.

rzu mto - dy,  
Dich drän - gen, sa -  
293 Fl.  
sf pp Cl. Ob.  
Qu. Fag.

H.

ma ci - wska - - - - - ze  
e zu schnö - ren,  
Fl. Ob.  
Qu. Cl. Fag. Qu.

H.

święt - sze, wska - - - - - ci ren  
Treu - e, zu schnö - ren  
296  
Vno. solo

H.

święt - sze oł -  
vor an dern Al -

*fp*      *cresc.*

H.

ta - rze, wska - že sa -  
tä ren, ste nird sel -

*sf*

H.

ber drän - ma eil  
Dich!

297

*ff Tutti*

H.

1 2 5 1    3 1 5 2